



بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

پرونده های الکترونیکی سلامت شخصی:
از تحقیقات زیست پزشکی تا سلامت مردم

عنوان انگلیسی مقاله :

Personal electronic health records: from biomedical research
to people's health



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



بخشی از ترجمه مقاله

Summary

PEHR and equity in health care

The final session highlighted grand challenges for the future. Notably Shortliffe quoted President Obama as saying: 'every 30 seconds a US citizen goes bust because of [burdensome] healthcare costs [payable by them-selves]'.

He suggested that fixing the health system would not happen simply by installing EHRs, a point emphasized by Lindberg: 'rebuild the healthcare system before you automate it'.

Lindberg observed that most of the day's useful content (and its users!) were 'born digital', and their expectations of PEHRs present challenges in them-selves to the existing solutions in operation. The prime user of electronic health systems should be redefined as the citizen/patient, who has access to systems which are directory-like rather than information silos – linking patient details to useful computer-based knowledge (e.g. Medline Plus files for professionals and a lay audi-ence). Records would, he felt, also contain expressions

of patient treatment wishes (organ donations, preferences for resuscitation and end-of-life management) and accommodation of culture-based interventions (such as native or alternative therapies).

جمع بندی

PEHR و عدالت در مراقبت های درمانی

جلسه نهایی به بررسی چالش های مهم در آینده پرداخته است. شرتلیف به نقل از رییس جمهور اواما بیان داشته است که: هر سی ثانیه یک شهروند امریکایی به دلیل هزینه های کمرشکن درمان، ورشکسته می شود (که خودشان بایستی پرداخت کنند). او پیشنهاد کرده است که تثبیت سیستم درمانی و سلامت به سادگی با ایجاد و نصب پرونده های سلامت الکترونیک اتفاق نمی افتد. نکته ای که مورد لیندبرگ مورد تاکید واقع شده است: سیستم درمانی قبل را قبل از اتومات و خودکار سازی آن، بازیابی کنید. لیندبرگ خاطر نشان کرده است که محتوی مفید و کاربران به طور دیجیتال متولد می شوند و انتظار آن ها از پرونده های سلامت الکترونیک موجب بروز چالش هایی برای راه حل های موجود می شود. کاربر اصلی سیستم های سلامت الکترونیک بایستی به عنوان شهروند/ بیمار باز تعریف شود که به سیستم هایی دسترسی دارد که بیشتر همانند دایرکتوری هستند تا انبار های اطلاعاتی- که جزئیات بیماران را به دانش مبتنی بر کامپیوتر ربط می دهند (برای مثال فایل های مدلاین پلاس برای متخصصان و یا مخاطبان). هم چنین پرونده ها حاوی اطلاعاتی در خصوص خواسته های درمانی بیماران (اهدای عضو، احیا و مدیریت پایان زندگی) و مداخلات مبتنی بر فرهنگ (نظیر درمان های بومی یا جایگزین) می باشند.



توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.